

Installatie Handleiding Installation Manual Installation Manuel Installationshandbuch



Alpha CMX 2023

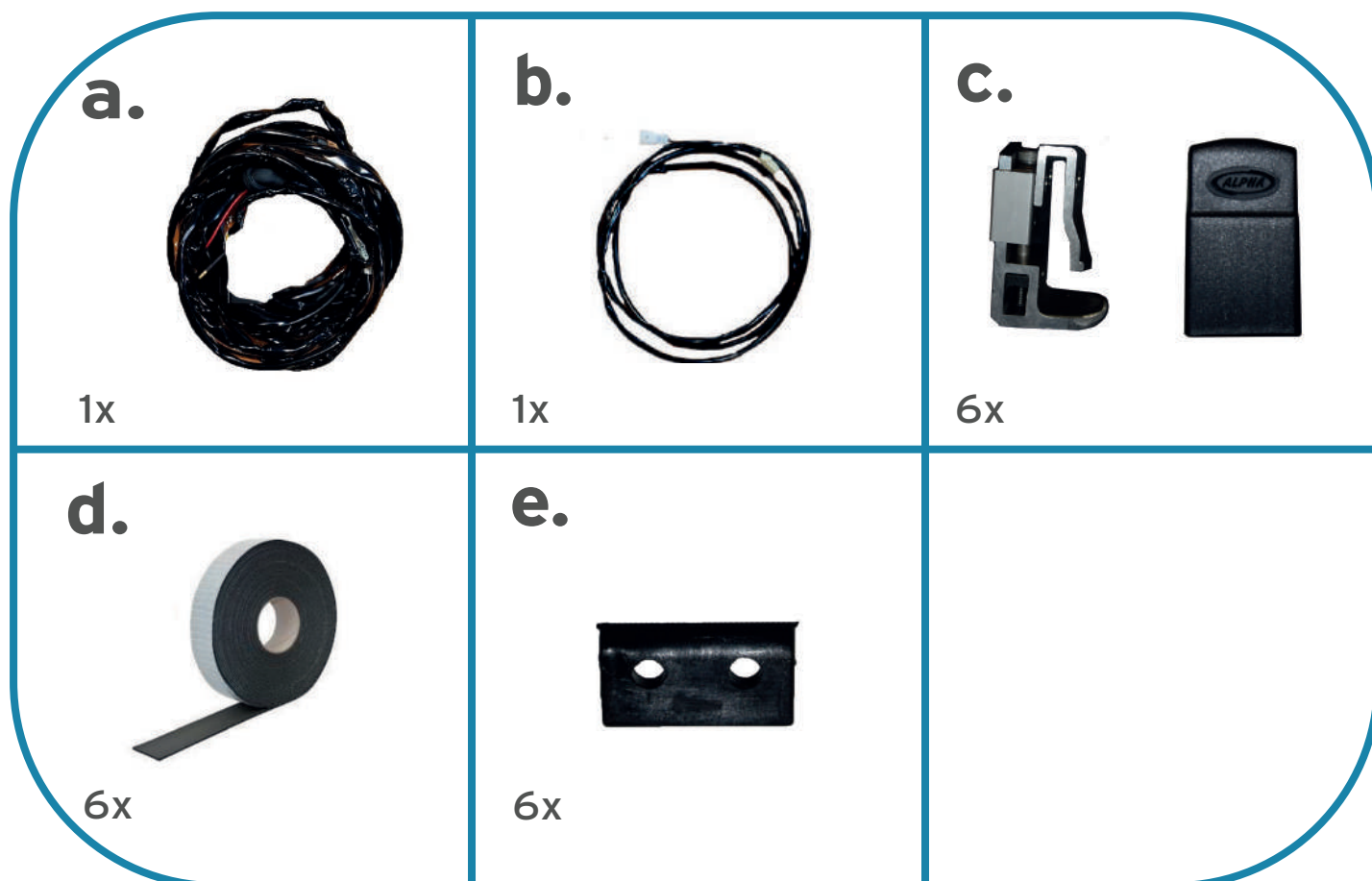
Q-Access

Delften 23, hal 84
2390 Malle

+32 (0) 3 312 07 42
info@q-mobilitygroup.be

VOLKSWAGEN AMAROK 2023

NL: Installatiekit **GB:** Installation kit **FR:** Kit de montage **DE:** Installationssatz



NL: Voor bijkomende inlichtingen kunt u ons steeds bereiken via info@q-mobilitygroup.be

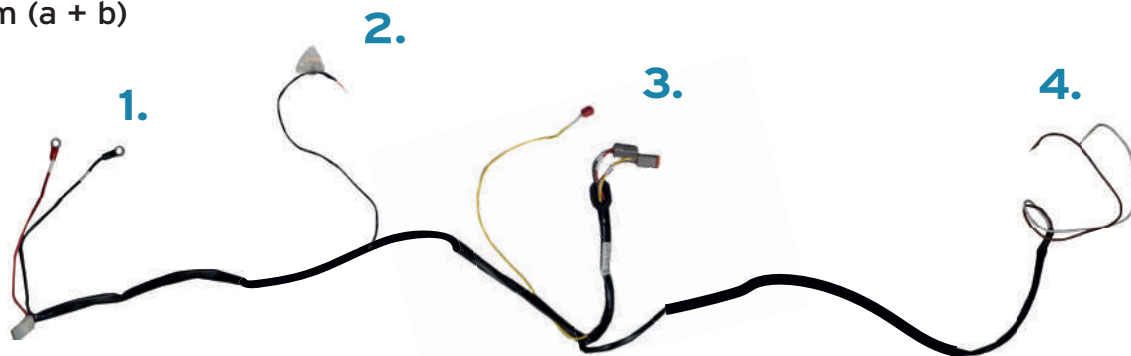
GB: For additional information you can always reach us via info@q-mobilitygroup.be

FR: Pour plus d'informations, vous pouvez toujours nous contacter via info@q-mobilitygroup.be

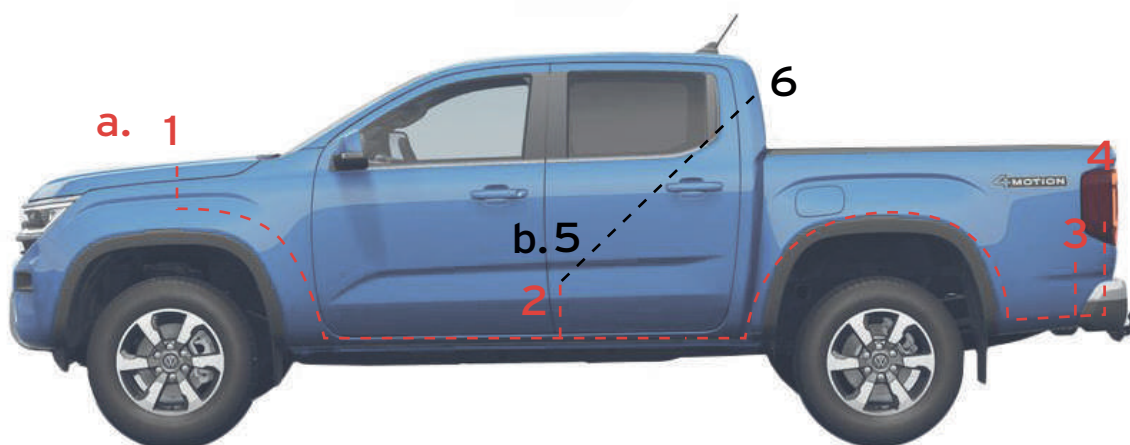
DE: Für weitere Informationen können Sie uns jederzeit über info@q-mobilitygroup.be access eu erreichen

NL: Kabelboom (a + b)
GB: Wiring Loom (a + b)
FR: Harnais de fil (a + b)
DE: Kabelbaum (a + b)

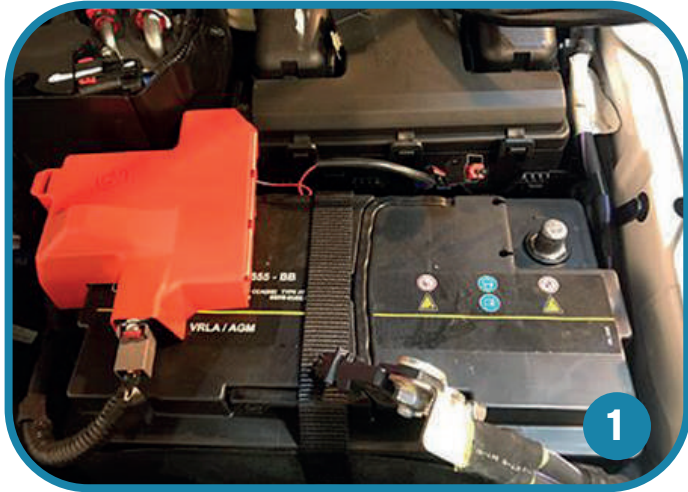
a.



b.



NL: Verwijder de sleutels van de hardtop voor je begint met de installatie.
GB: Remove the keys from the hardtop before starting the installation.
FR: Retirez les clés du toit rigide avant de commencer l'installation.
DE: Entfernen Sie die Schlüssel vom Hardtop, bevor Sie mit der Installation beginnen.

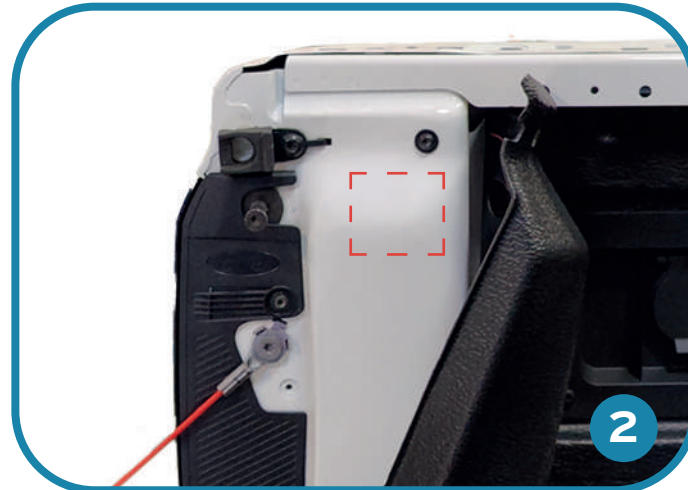


NL: Schroef de massakabel (-) los van de batterij.

GB: Unscrew the ground cable (-) from the battery.

FR: Dévisser le câble de mise à la terre (-) de la batterie.

DE : Schrauben Sie das Massekabel (-) von der Batterie ab.

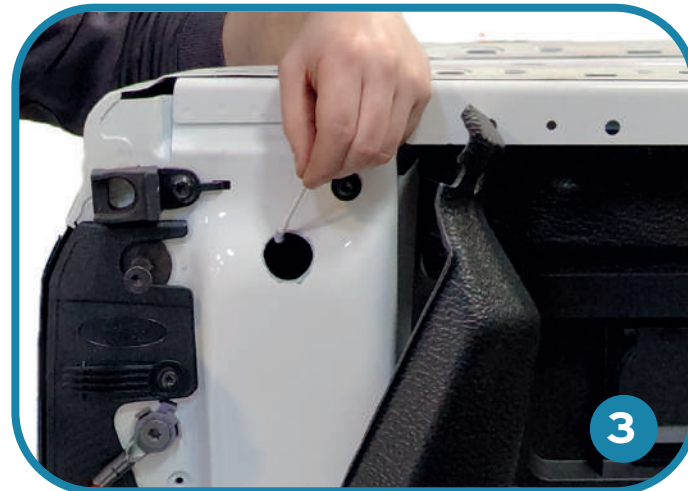


NL: Boor een gat van 26mm ter hoogte op de aangegeven positie.

GB: Drill a 26mm hole at the indicated position

FR: Percez un trou de 26 mm à la position indiquée.

DE : Bohren Sie an der angegebenen Stelle ein 26 mm Loch.

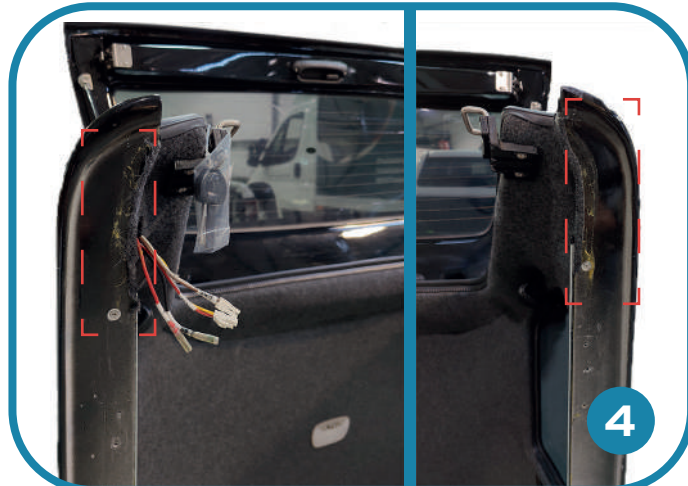


NL: Verwijder de overige bramen met een vijl en luchtdrukpistool en breng primer aan.

GB: Remove the remaining burrs with a file and air gun and apply primer.

FR: Éliminez les bavures restantes avec une lime et un pistolet à air et appliquez un apprêt.

DE: Entfernen Sie die verbleibenden Grate mit einer Feile und einer Luftpistole und tragen Sie die Grundierung auf.



NL: Snij een stuk van de binnenbekleding langs beide zijden in de bovenste hoeken en ontvet de onderkant van de hardtop.

GB: Cut a piece of the inner lining along both sides in the top corners and degrease the underside of the hardtop.

FR: Coupez un morceau de la doublure intérieure aux deux côtés dans les coins supérieurs et dégraissez le dessous du hardtop.

DE: Schneiden Sie ein Stück des Innenfutters an beiden Seiten in den oberen Ecken ab und die Unterseite des Hardtops entfetten.



5

NL: **Ontvet** de bovenzijde van de laadbak.

GB: **Degrease** the bed rail.

FR: **Dégraissez** le bord du haut de la benne

DE: **Entfetten** Sie die Oberseite des Ladefläche



6

NL: **Kleef de montagestrip (d)** in één stuk op de bovenzijde van de laadbak.

GB: **Apply the mounting tape (d)** in one piece on the upper side of the bed rail.

FR: **Collez le strip de montage (d)** sur le bord de la benne en une partie.

DE: **Befestigen Sie die Befestigungsleiste (d)** in einem Stück auf die Oberseite des Ladefläche.



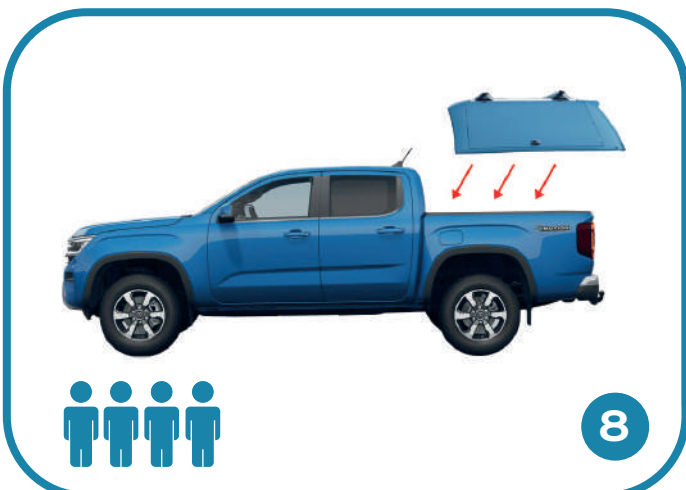
7

NL: **Breng silicoonkit aan** in de voegen van de laadbak vooraan.

GB: **Apply silicone** in the connections of front bed area.

FR: **Mettez silicone** dans les interstices de la benne.

DE: **Tragen Sie Silikondichtungsmittel** in die Fugen gegen die Kabine.



8

NL: **Positioneer de hardtop** op de laadbak met 4 personen.

GB: **Position the hardtop** on the vehicle with 4 people

FR: **Positionnez le hardtop** sur la voiture avec 4 personnes.

DE: **Positionieren Sie das Hardtop** mit 4 Personen auf der Ladefläche.

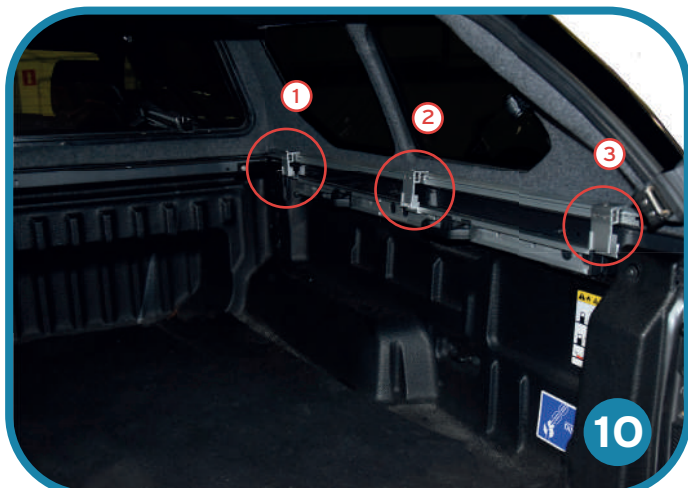


NL: **Lijn de hardtop uit** op de achterkant van de wagen en zorg ervoor dat de rubber van de hardtop goed aansluit.

GB: **Align the hardtop** with the rear of the car and make sure that the rubber of the hardtop fits properly.

FR: **Alignez le hardtop** avec l'arrière de la voiture et assurez vous que le caoutchouc de l'hardtop est bien ajusté.

DE: **Richten Sie das Hardtop** am Heck des Autos aus und achten Sie darauf, dass das Gummi des Hardtops richtig sitzt.



NL: **Zet de hardtop vast** met de bijgeleverde klemmen (c) (aanhaalmoment = 7 NM). De **afgeslepen klemmen** zijn voor in het **midden**. Plaats de klemmen als volgt: 1-1, 2-2, 3-3

GB: **Secure** the hardtop with the supplied **clamps (c)** (tightening torque = 7 NM) The **cut-off clamps** are for the **center**. Place the clamps as follows: 1-1, 2-2, 3-3

FR: **Fixez** le hardtop avec les **pincettes fournies (c)** (couple de serrage = 7 NM). Les **pincettes à découper** sont destinées au **centre**. Placez les pincettes comme suit : 1-1, 2-2, 3-3

DE: **Befestigen** Sie das Hardtop mit den mitgelieferten **Klemmen (c)** (Anzugsmoment = 7 NM). Die **Abschneideklammern** sind für die **Mitte** bestimmt. Platzieren Sie die Klammern wie folgt: 1-1, 2-2, 3-3

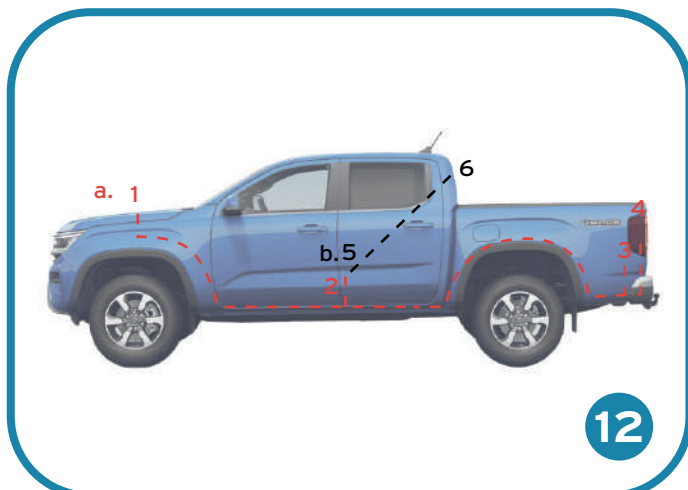


NL: Open de motorkap en laat **kabelboom (a)** zakken langs de carrosserie. **Verbind de min van (1) met de massa**.

GB: Open the hood and lower **the wiring loom (a)** along the bodywork. **Connect the minus of (1) to ground**.

FR: Ouvrez le capot et abaissez **le faisceau de câbles (a)** la carrosserie. **Connectez le moins de (1) à la terre**.

DE: Öffnen Sie die Motorhaube und senken Sie **das Kabel (a)** entlang der Karosserie ab. **Verbinden Sie den Minus von (1) mit Masse**.

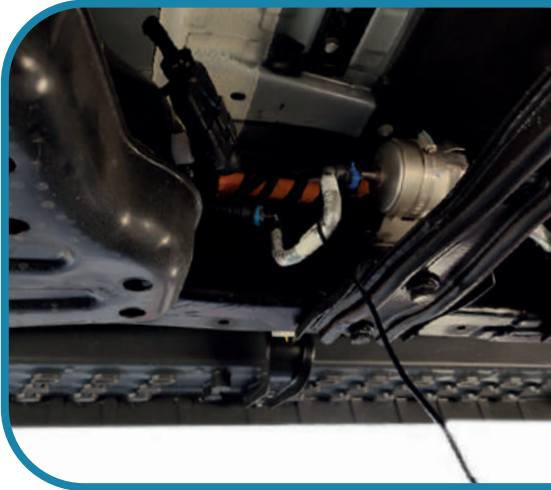


NL: Trek **kabelboom (a)** over het chassis van de **voorkant van de wagen tot het linker achterlicht**. Bevestig aan de originele kabel met kabelbinders.

GB: **Pull the wiring loom (a)** over the chassis from **the front of the car to the rear left brake light**. Strap to the original cable with cable ties

FR: **Tirez le faisceau de câbles (a)** sur le châssis de **l'avant de la voiture vers le feu stop gauche**. Attachez le faisceau de câbles au câble d'origine avec des colliers.

DE: **Führen Sie das Kabel (a)** über das Chassis von der **Vorderseite des Fahrzeugs zum linken Rücklicht**. Befestigen Sie das Originalkabel mit Kabelbinder.



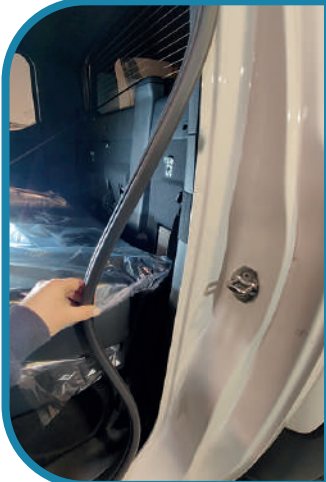
13

NL: Sluit kabelboom (b) aan op punt 2 van kabelboom (a). Doe dit ter hoogte van de brandstoftank.

GB: Connect the wiring loom (b) to point 2 of wiring loom (a). Do this near the fuel tank.

FR: Connectez le faisceau de câbles (b) au point 2 du faisceau de câbles (a). Faites-le près du réservoir de carburant.

DE: Kabelbaum (b) an Punkt 2 des Kabelbaums (a) anschließen. Tun Sie dies in der Nähe des Kraftstofftanks.



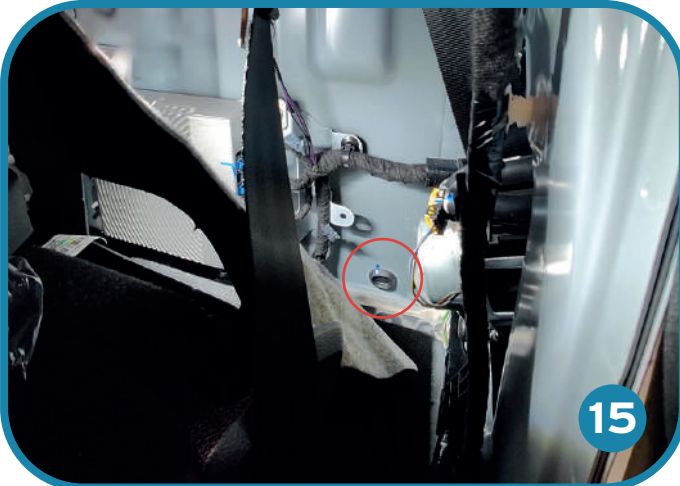
14

NL: Verwijder het rubber aan de binnenkant van de deur en daarna de instaplijst en de afdekkappen.

GB: Remove the rubber on the inside of the door and then the door sill and the covers.

FR: Retirez le caoutchouc à l'intérieur du porte, puis le seuil de porte et les couvercles.

DE: Entfernen Sie das Gummi auf der Innenseite des Tür und dann die Einstiegsleiste und die Abdeckungen.



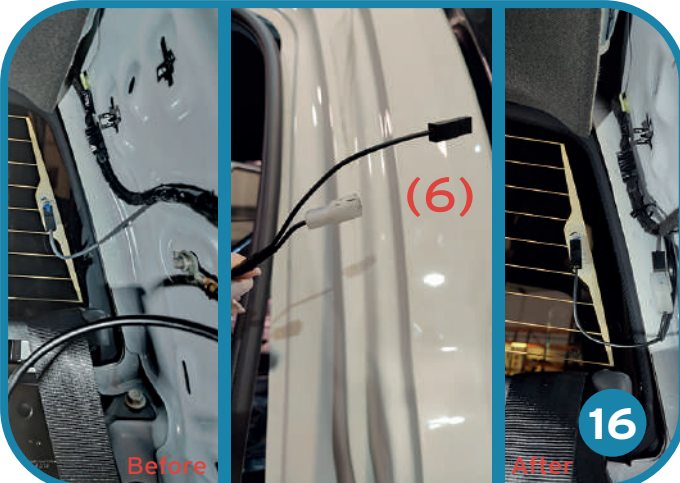
15

NL: Verwijder het klepje van de zwarte top met de blauwe marking en trek hier kabelboom (b) door.

GB: Remove the black top cover with blue marking and pull the wiring loom (b) through it.

FR: Retirez le couvercle supérieur noir avec marquage bleu et tirez le faisceau de câbles (b) à travers celui-ci.

DE: Entfernen Sie die schwarze obere Abdeckung mit blauer Markierung und ziehen Sie den Kabelbaum (b) hindurch.



16

NL: Ontkoppel van boven de originele stekker voor de achterraitverwarming en koppel hier punt (6) van kabelboom (b) op aan.

GB: Disconnect the original plug for the rear window heating from above and connect point (6) of the wiring loom (b) to it.

FR: Débrancher par le haut la fiche d'origine du chauffage de lunette arrière et y brancher le point (6) du faisceau de câbles (b).

DE: Originalstecker der Heckscheibenheizung von oben abziehen und Punkt (6) des Kabelbaums (b) daran anschließen.



17

NL: De kabel komt uit aan het **reserve wiel** ter hoogte van het **linker achterlicht**.

GB: The cable exits at the **spare wheel** at the level of the **left taillight**.

FR: Le câble sort de **la roue de secours** au niveau **du feu arrière gauche**.

DE: Das Kabel tritt **am Reserverad** auf der Höhe des **linken Rücklichts** aus.



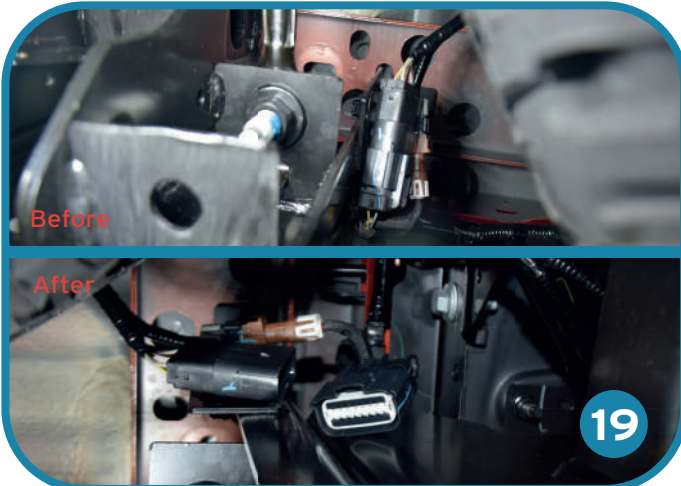
18

NL: Trek de **bruin-witte kabel (3)** door het chassis naar het **rechter achterlicht**.

GB: Pull the **brown and white cable (3)** through the chassis to the **right taillight**.

FR: Tirer **le câble brun-blanc (3)** à travers le châssis jusqu'au **feu arrière droit**.

DE: Ziehen Sie **das braun-weiße Kabel (3)** durch das Chassis zum **rechten Rücklicht**.



19

NL: Ontkoppel de **centrale vergrendeling** aan het **rechter achterlicht**.

GB: Disconnect **the central lock** which is located at the **right taillight**.

FR: Débrancher **le verrouillage central** situé au niveau du **feu arrière droit**.

DE: Lösen Sie die **Zentralverriegelung**, die sich an der **rechten Rückleuchte** befindet .



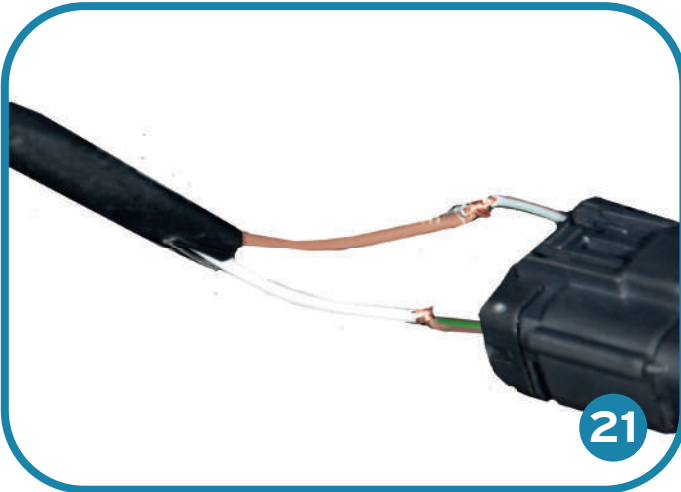
20

NL: Verbind de **grijs-bruine kabel** van de centrale vergrendeling met **de bruine kabel** van de tonneau cover.

GB: Connect the **gray-brown cable** from the central lock to the **brown cable** from the tonneau cover.

FR: Connectez le **câble gris-marron** de la serrure centrale au **câble marron** du tonneau cover.

DE : Verbinden Sie das **graubraune Kabel** des Zentralverschlusses mit dem **braunen Kabel** des tonneau covers.



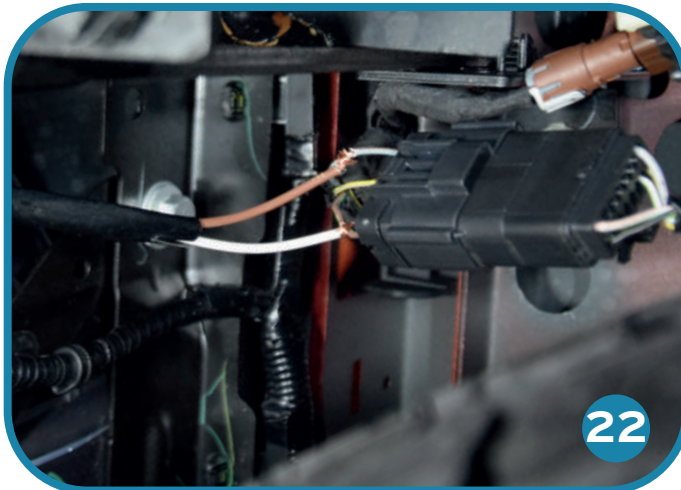
21

NL: Verbind de **witte kabel** van de centrale vergrendeling met de **bruin-groene kabel** van de tonneau cover.

GB: Connect the **white cable** from the central lock to the **brown-green cable** from the tonneau cover.

FR: Connectez le **câble blanc** de la serrure centrale au **câble marron-vert** du tonneau cover.

DE : Verbinden Sie das **weißes Kabel** des Zentralverschlusses mit dem **braun-grünes Kabel** des tonneau covers.



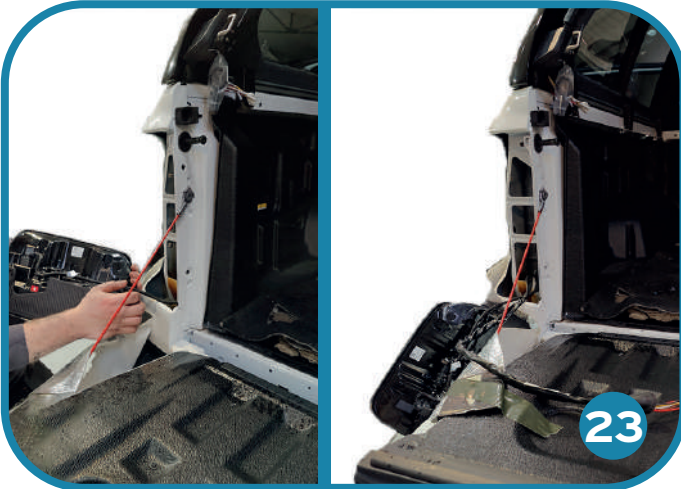
22

NL: **Soldeer** de kabels aan elkaar.

GB: **Solder** the cables together.

FR: **Souder** les câbles ensemble.

DE : **L ten** Sie die Kabel zusammen.



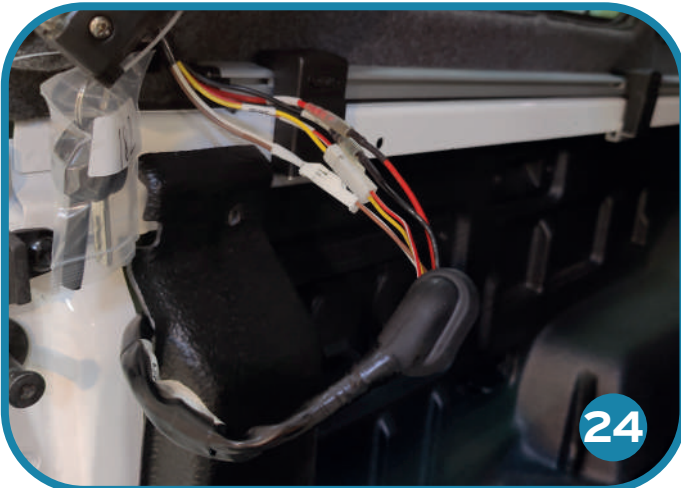
23

NL: **Verwijder het linker achterlicht** en trek **punt (4) van kabelboom (a)** hierdoor.

GB: **Remove the left rear light** and pull **point (4) of wiring loom (a)** through it.

FR: **Déposez le feu arrière gauche** et tirez le **point (4) du faisceau de câbles (a)**   travers celui-ci.

DE : **Linkes Rücklicht ausbauen** und **Punkt (4) des Kabelbaums (a)** durchziehen.



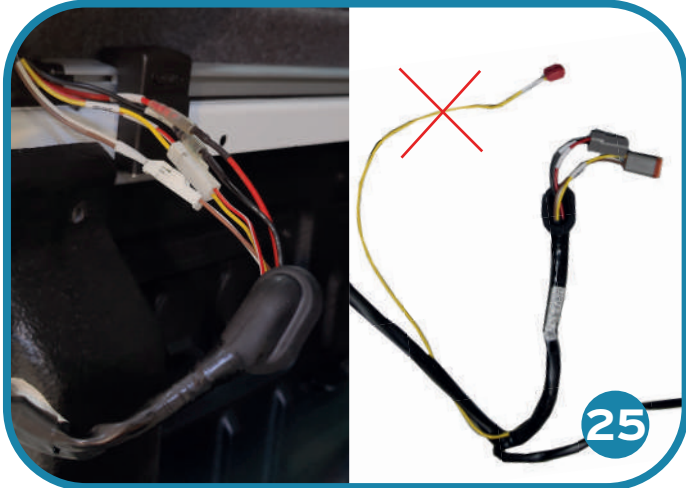
24

NL: Verbind **punt (4) kabelboom (a)** met de stekker van de hardtop.

GB: Connect **point (4) wiring loom (a)** to the plug of the hardtop.

FR: Connectez le **point (4) du faisceau (a)** au connecteur du toit rigide.

DE: **Punkt (4) des Kabelbaums (a)** am Hardtop-Steckverbinder anschlie en.

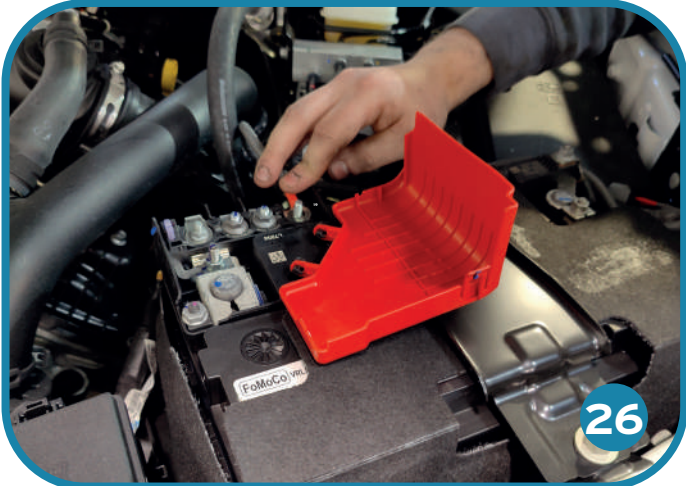


NL: Verbind **punt (2)** met de stekker van de tonneau cover. De **gele kabel heb je niet nodig**, plak deze af.

GB: Connect **point (2)** to the plug of the tonneau cover. **You don't need the yellow cable**, tape it off.

FR: Connectez **le point (2)** à la prise du tonneau cover. Vous **n'avez pas besoin du câble jaune**, enlevez-le avec du ruban adhésif.

DE: Verbinden Sie **Punkt (2)** mit dem Stecker des tonneau covers. **Das gelbe Kabel brauchen Sie nicht**, kleben Sie es ab.



NL: Verbind de plus van **punt (1) van** met **de batterij**.

GB: Connect the positive of **point (1) of** with **the battery**.

FR: Connecter le positif du **point (1)** avec **la batterie**.

DE: Verbinden Sie den Pluspol von **Punkt (1)** mit **der Batterie**.



NL: Test de volgende punten

1. Achterruitverwarming
2. Derde stoplicht
3. Centrale vergrendeling
4. Binnenverlichting

FR: Testez les points suivants

1. Chauffage de la lunette arrière
2. Troisième feu de stop
3. Verrouillage centralisé
4. Eclairage intérieure



GB: Test the following points

1. Rear window defroster
2. Third brake light
3. Central locking system
4. Interior light

DE: Testen Sie die folgenden Punkte

1. Heckscheibenheizung
2. Dritte Bremsleuchte
3. Zentralverriegelung
4. Innenbeleuchtung

27

